

Spis treści

NR 5 (382) MAJ 2003

OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Światowy Dzień Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Pracy – 28 kwietnia 2003	2
2003 Europejski Rok Osób Niepełnosprawnych	6
Systemy zatrudnienia osób niepełnosprawnych w państwach Unii Europejskiej Tadeusz Majewski	7
Pomoce techniczne w rehabilitacji zawodowej osób niepełnosprawnych Bożena Kurkus-Rozowska, Róża Serafin	10
Krajowa Sieć Informacyjna – współpraca w strukturach europejskich Agnieszka Młodzka-Stybel, Wioletta Klimaszewska	13
Ogólnopolski konkurs na plakat bezpieczeństwa pracy – XI edycja pn. „Zagrożenia powodowane przez prąd elektryczny” ..	16
Praca zawodowa a choroby reumatyczne Anna Jędryka-Góral, Elżbieta Łastowiecka	19
Koncepcja komputerowego wspomaganie dostosowywania stanowisk pracy do potrzeb osób niepełnosprawnych Ewa Górńska	22
Rejestrowanie i analiza wydarzeń wypadkowych bezurazowych Grzegorz Dudka	26
Niektóre uprawnienia i obowiązki pracodawców oraz pracowników Ewa Zduńska	29
XLII posiedzenie Międzyresortowej Komisji ds. Najwyższych Dopuszczalnych Stężeń i Natężeń Czynniki Szkodliwych dla Zdrowia w Środowisku Pracy Jolanta Skowroń	30

REDAGUJE ZESPÓŁ I KOMITET:
doc. dr inż. DANUTA AUGUSTYŃSKA
mgr inż. JÓZEF GIERASIMIUK
dr hab. MARIA KONARSKA
doc. dr HALINA PUCHAŁSKA
mgr BARBARA SZCZEPANKOWSKA
(red. nac.)
dr inż. WIKTOR M. ZAWIESKA
(przew. Komit.)
URSZULA MANICKA, ELŻBIETA MAUER
(red. tech.)
Okładka: I str.: Jerzy Omelczuk – artysta malujący ustami. Opublikowano za zgodą Wydawnictwa Artystów Malujących Ustami i Nogami AMUN w Raciborzu – jednego wydawnictwa w Polsce mającego prawo do sprzedaży reprodukcji obrazów malowanych przez artystów ustami lub stopą w postaci kartek i kalendarzy. II str.: kompozycja graficzna – Włodzimierz Mazerant, IV str.: Marc'in Riling – ogólnopolski konkurs na plakat bezpieczeństwa pracy „Elektryczność” 2003.

Miesięcznik
BEZPIECZEŃSTWO PRACY
Nauka i Praktyka
ukazuje się od 1971 roku

Wydawca:
Centralny Instytut Ochrony Pracy
– Państwowy Instytut Badawczy
Adres wydawcy i redakcji:
00-701 Warszawa
ul. Czerniakowska 16
tel.: 623-36-75; fax: 623-36-93
<http://www.ciop.pl/bp>
e-mail: bezpi@ciop.pl

Wydawnictwo jest indeksowane w: CISDOC, HSELINE, NIOSHTIC, OSH-ROM, INDEX COPERNICUS
Publikacje są punktowane w ramach parametrycznej oceny jednostek w Zespole Nauk Medycznych P-05 Komitetu Badań Naukowych

Rękopisów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się również prawo skracania materiałów przeznaczonych do publikacji oraz dokonywania poprawek redakcyjnych. Artykuły są recenzowane.

Redakcja przyjmuje płatne ogłoszenia, reklamy i wkładki, za których treść nie odpowiada. Skład, przygotowanie, druk i oprawa EFEKT 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 30/32 Ark. wyd. 8, ark. druk. 2,5, format A4. Nakład 2700.
Cena 1 egz. 10 zł

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wpłaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcia prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 532-87-31, 532-88-16, 532-88-19, 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

Urzędy pocztowe: wpłaty na okresy kwartalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku i odpowiednio: do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia, do 31 maja – prenumerata od 1 lipca, do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także pod adresem www.poczta.lublin.pl/gazety lub faksem (0-prefix-81) 53-28-615. Przedpłatę na abonowane tytuły, w wysokości wynikającej ze złożonego zamówienia, prenumeratorki powinni przekazać przelewem w ciągu dwóch dni roboczych na konto: ppp Poczta Polska, DOP Lublin, Urząd Przewozu Poczty w Lublinie, ul. Poczтовая 1, 20-900 Lublin, Bank Pocztowy S.A. w Bydgoszczy CRS 1320019-990792-17004-10304-0-0

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: KOLPORTER 01-207 Warszawa, ul. Karolkowa 28, tel. 631-48-89, lub 02-699 Warszawa, ul. Kłobudzka 23a, tel. 847-00-72 oraz GARMOND PRESS S.A. 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel. 836-69-21.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.

STRESZCZENIA

MAJEWSKI T.: **Systemy zatrudnienia osób niepełnosprawnych w państwach Unii Europejskiej**

W artykule Autor przedstawia podstawowe zasady polityki zatrudnienia osób niepełnosprawnych określone w dokumentach Unii Europejskiej, systemy zatrudnienia osób niepełnosprawnych istniejące aktualnie w państwach UE, obowiązki i zachęty materialne dla pracodawców zatrudniających osoby niepełnosprawne.

KURKUS-ROZOWSKA B., SERAFIN R.: **Pomoce techniczne w rehabilitacji zawodowej osób niepełnosprawnych**

Ustanowiona w ubiegłym roku norma PN-EN ISO 9999 – *Pomoce techniczne dla osób niepełnosprawnych – Klasyfikacja* jest polską wersją normy europejskiej EN ISO 9999. Ustanawia ona klasyfikację pomocy technicznych dla osób niepełnosprawnych oraz stanowi podstawę do ujednolicenia systemów informacyjnych dotyczących pomocy technicznych. Norma oparta jest na podziale funkcjonalnym tych wyrobów i obejmuje wyroby użytkowane indywidualnie przez osobę niepełnosprawna we wszystkich obszarach jej życia z uwzględnieniem nowych technik i technologii. Jest również pierwszym krokiem formalnym w porządkowaniu systemu badań i atestacji pomocy technicznych dla osób niepełnosprawnych oraz oceny przydatności danego wyrobu do celów rehabilitacji.

JĘDRYKA-GÓRAL A., ŁASTOWIECKA E.: **Praca zawodowa a choroby reumatyczne**

W artykule przedstawiono problemy dotyczące osób aktywnych zawodowo, z rozpoznaną chorobą reumatyczną. Przybliżono czytelnikom charakter tych schorzeń oraz ich związek ze sposobem wykonywania pracy lub warunkami pracy. Wskazano konieczność profilaktyki pierwotnej i wtórnej, jak również rehabilitacji zawodowej.

GÓRSKA E.: **Koncepcja komputerowego wspomaganie dostosowywania stanowisk pracy do potrzeb osób niepełnosprawnych**

W świetle obowiązujących przepisów, stanowiska pracy powinny być tak zorganizowane, aby istniała możliwość zatrudnienia na nich osób niepełnosprawnych. W artykule przedstawiono koncepcję doboru zadań i organizowania stanowisk odpowiednio do możliwości motorycznych i percepcyjnych, jakimi dysponuje osoba z dysfunkcją narządu ruchu.

DUDKA G.: **Rejestrowanie i analiza wydarzeń wypadkowych bezurazowych**

Zwiększająca się liczba przedsiębiorstw wdrażających systemy zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy zaowocowała wzrostem zainteresowania rejestrowaniem wydarzeń wypadkowych bezurazowych. System rejestracji takich wydarzeń ma za zadanie gromadzenie informacji związanych z zagrożeniami wypadkowymi przed ich wystąpieniem, a ich analiza może wspomóc projektowanie skutecznych działań w zakresie prewencji wypadkowej.

ABSTRACTS

MAJEWSKI T.: **Systems of employing people with disabilities in European Union Member States**

In the article the author presents the basic principles of the employment policy of people with disabilities outlined in EU legal documents, the systems of employing people with disabilities in EU Member States, the responsibilities and support for employers who hire people with disabilities.

KURKUS-ROZOWSKA B., SERAFIN R.: **Technical aids in occupational rehabilitation of people with disabilities**

The PN-EN ISO 9999 standard *Technical aids for disabled persons – Classification*, established last year, is the Polish version of EN ISO 9999. This standard establishes a classification of technical aids for people with disabilities and is the ... basis for unification of information systems concerning technical aids ...". This standard is based on the division of these products according to their function. It covers products used individually by a disabled person in all areas of his/her life, taking into account new techniques and technologies. Moreover, the standard is the first formal measure in ordering the problem of testing and certification of technical aids for people with disabilities and of issuing expert opinions that confirm the usability of a given products for rehabilitation purposes.

JĘDRYKA-GÓRAL A., ŁASTOWIECKA E.: **Work and rheumatic diseases**

In the article the authors present the problems of working people with rheumatic disease. The character of these disorders and the relation between them and the kind of work or working environment are described. The necessity of primary and secondary prevention and rehabilitation is indicated.

GÓRSKA E.: **Computer aid in an ergonomic adjustment of workstations for people with limb impairment**

In light of the present law, workplaces should be organized in such a way as to enable people with alternative abilities to be employed and work there. This article presents the concept of task selection and organization of workstations in accordance with the kinetic and perception abilities of a person with alternative abilities with limb impairment.

DUDKA G.: **Registration and analysis of incidents**

The growing number of enterprises which implement health and safety management systems has contributed to an increasing interest in registering incidents. This kind of registration system gathers data related to accident threats before they take place. Their analysis can support successful activities in the field of accident prevention.